EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

SEANCE DU **05 novembre 2010 à 18 h 00**

AUJOURD'HUI **cinq novembre deux mille dix**

LE CONSEIL MUNICIPAL de la Ville de Clermont-Ferrand, convoqué par Monsieur le Maire le 29 octobre 2010, s'est réuni dans la salle ordinaire des séances.

Après avoir ouvert la séance, Monsieur le Maire procède à l'appel.

Etaient présents Mmes et MM. les Membres du Conseil dont les noms suivent :

Serge GODARD, Maire, présidant la séance

Présent(e)s :	**Serge GODARD, Alain MARTINET, Dominique ADENOT, Françoise NOUHEN, Alain BARDOT, Christine DULAC-ROUGERIE, Odile SAUGUES, Bernard DANTAL, Djamel IBRAHIM-OUALI, Jacqueline CHAPON, Olivier BIANCHI, Manuela FERREIRA DE SOUSA, Philippe BOHELAY, Simon POURRET, Pascal GENET, Patricia AUCOUTURIER, Cécile AUDET, Danielle AUROI, Nicole BARBIN, Sandrine BERGEROT-RAYNAL, Grégory BERNARD, Christophe BERTUCAT, Pascaline BIDOUNG, Jean-Pierre BRENAS, Fatima CHENNOUF-TERRASSE, Cyril CINEUX, Sandrine CLAVIERES, Carole COURTIAL, Anne COURTILLÉ, Jean-Michel DUCLOS, Michel FANGET, Jérôme GODARD, Philippe GORCE, Danièle GUILLAUME, Christiane JALICON, Claudine KHATCHADOURIAN-TECER, Alain LAFFONT, Jacques LANOIR, Isabelle LAVEST, Chantal MERCIER-COURTY, Christine PERRET, Martine REMBERT-MANTELET, Yves REVERSEAU, Marie SAVRE, Bruno SLAMA, Louis VIRGOULAY**
Excusé(e)s ayant donné pouvoir :	**Monique BONNET à Philippe GORCE, Odile VIGNAL à Martine REMBERT-MANTELET, Havva ISIK à Grégory BERNARD, Roger GIRARD à Yves REVERSEAU, René MAYOT à Serge GODARD, Corinne NAJIM à Patricia AUCOUTURIER, Jean-Philippe VALENTIN à Jean-Pierre BRENAS**
Excusé(e)s :	
Absent(e)s :	**Didier MULLER, Thierry ORLIAGUET**
Secrétaire :	**Sandrine CLAVIERES**

Monsieur Bernard DANTAL donne pouvoir à Monsieur Cyril CINEUX et quitte la séance à partir de la question n° 2.
Madame Danielle AUROI donne pouvoir à Madame Chantal MERCIER-COURTY et quitte la séance à partir de la question n° 2.
Madame Carole COURTIAL donne pouvoir à Monsieur Christophe BERTUCAT et quitte la séance à partir de la question n° 2.
Madame Danièle GUILLAUME donne pouvoir à Madame Françoise NOUHEN et quitte la séance à partir de la question n° 3.
Monsieur Alain LAFFONT donne pouvoir à Monsieur Jean-Michel DUCLOS et quitte la séance à partir de la question n° 3.
Madame Sandrine BERGEROT-RAYNAL donne pouvoir à Monsieur Simon POURRET et quitte la séance à partir de la question n° 7.
Monsieur Djamel IBRAHIM-OUALI quitte la séance à partir de la question n°2.
A partir de la question n° 7, Monsieur le Maire confie la conduite des débats à Alain MARTINET, Premier Adjoint.

Rapport N° 10-2898

BOURSES MUNICIPALES POUR STAGES EFFECTUÉS DANS LES VILLES JUMELLES - MODIFICATIONS

Un crédit de 40 410,00 € était inscrit au budget 2010 pour l'attribution de bourses à des étudiants effectuant un stage universitaire dans une ville jumelée avec Clermont-Ferrand.

Lors du Conseil Municipal du 24 juin 2010, des bourses ont été attribuées pour un montant total de 38 099,25 €. La somme de 2 310,75 € a été mise en réserve pour l'attribution de bourses à des étudiants effectuant leur stage dans une ville jumelle dans un domaine relatif aux pôles d'excellence clermontois.

Suite à la réception des pièces justificatives, 5 étudiants ont réalisé un stage d'une durée inférieure au stage prévu initialement ; le montant des bourses attribuées pour ces étudiants serait de 2 258,00 € au lieu de 2 810,50 €.

De plus, à ce jour, un dossier a été présenté pour un étudiant qui a effectué un stage à Regensburg dans le domaine des biotechnologies et un étudiant a effectué un stage spécifique à Ashan (Chine) ; ces 2 étudiants pourraient bénéficier de l'attribution d'une bourse pour un montant total de 1 564,00 €.

En conséquence, il vous est proposé, en accord avec votre commission, d'adopter les modifications selon l'état ci-joint.

DELIBERATION

La proposition mise aux voix est adoptée à l'unanimité et convertie en délibération.

Pour ampliation certifiée conforme.

Fait à Clermont-Ferrand, le 22 novembre 2010

Le Maire,
Pour le Maire et par délégation
L'Adjoint chargé de l'Enseignement Supérieur

Bernard DANTAL

Bourses Villes jumelles 2009-2010
Modifications et Nouvelles attributions

Modifications de bourse

Nom	Prenom	Destination	Bourse attribuée au CM du 24 juin 2010	Nouvelle proposition de bourse
BARBIER	Ludovic	ABERDEEN	**650,25 €**	**522,75 €**
COLOMP	Camille	ABERDEEN	**369,75 €**	**297,25 €**
FRACHON	Lucas	GOMEL	**362,50 €**	**290,00 €**
LAGRAFEUILLE	Rosyne	SALFORD	**650,25 €**	**522,75 €**
GAILLARD	JULIE	SALFORD	**777,75 €**	**625,25 €**
		TOTAL	**2 810,50 €**	**2 258,00 €**
		Reliquat	**2 310,75 €**	**2 863,25 €**

Pôles d'excellence - Stage spécifique

NOM	PRENOM	UNIV	SECTION	Destination	Proposition Bourse pôle d'exellence
GRATPAIN	VALERIAN	BP	POLYTECH	REGENSBURG	**1 064,00 €**
ROUDIER	SEBASTIEN	BP	FLE	ANSHAN	500,00 €
				Total Attribution	**1 564,00 €**